levan cagareli

**arno Smitis Semoqmedebis qarTuli recefciis saTaveebTan**

rodesac mTxoves, batoni nodar kakabaZisadmi miZRvnil saiubileo saRamoze sityviT gamovsuliyavi, Tavidan uarze viyavi, radgan vfiqobdi, rom araferi gamaCnda Rirseuli, riTac am RonisZiebis monawileTa da msmenelTa dainteresebas SevZlebdi. sabednierod, male gamaxsenda, rom arno Smitis saxeli, saxeli mwerlisa, romlis gviandeli Semoqmedebis Seswavlasac Cemi cxovrebis ukanaskneli ramdenime weli daeTmo, pirvelad swored batoni nodarisgan gavigone mis erT-erT leqciaze, romelsac maSindel magistrantebs gvikiTxavda. maSinve mivxvdi, rom Tundac oriode sityviT unda momeTxro TqvenTvis batoni nodaris damokidebulebis Sesaxeb arno Smitis mimarT da im biZgis Sesaxeb, romelic am mecnierma misca mTels Cems Semdgom kvleviT saqmianobas.

Tavdapirvelad mokled mogaxsenebT arno Smitisa da misi Semoqmedebis mniSvnelobis Sesaxeb germanulenovani literaturis istoriaSi. samwerlo sarbielze es avtori pirvelad XX s. 50-ian wlebSi gamoCnda. omis Sedegad travmirebuli germaneli mkiTxveli sruliad moumzadebeli Sexvda im literaturul eqsperimentebsa da stilistur sirTules, romlebsac mas gviandeli modernizmis sxva warmomadgenlebTan (mag. volfgang koepenTan) erTad arno Smiti sTavazobda. saxeli mwerals misma tiposkriptulma romanebma mouxveWes, romlebic 70-ian wlebSi gamoica. gansakuTrebuli furori gamoiwvia romanma *fskeras sizmari* (“Zettels Traum”), romlis cxrakilogramiani da 1330-gverdiani formati ganirCeoda yvelaferi imisgan, rac manamde Seqmnila germanulenovan literaturaSi. es gaxldaT giganturi metateqsti, romlis banaluri siuJetis miRmac iSleba vrceli msjeloba edgar alan pos Semoqmedebis, poetikisa da zogadad literaturis Sesaxeb. interteqstobriv mimarTebaTa simravle da Txrobis sam-svetiani teqnika ukiduresad arTulebs nawarmoebis aRqmas. romanis gamocemis Semdeg Seiqmna arno Smitis sazogadoeba da specialuri ‘gamSifvrelTa sindikati’, romlis wevrebic dRemde cdiloben gaerkven am teqstis labirinTSi. amrigad, SeiZleba iTqvas, rom arno Smiti yvelaze novatori da originaluri mwerali iyo germanel modernist mweralTa Soris. Tumca mas sxva damsaxurebac miuZRvis germanuli literaturis winaSe: arno Smitma dawera monografia miviwyebuli romantikosi mwerlis – fridrih fukes Sesaxeb, riTac am ukanasknelis Semoqmedebis mimarT interesi gaaRviva. manve STaagona axalgazrda mwerali hans volSlegeri, germanulad eTargmna jeims joisis *ulise*.

arno Smitis Semoqmedebis kvleva zemoaRniSnuli mizezebiT did problemebTanaa dakavSirebuli, ris gamoc TviT dasavleli germanistebic Segnebulad ikaveben Tavs amgvari wamowyebebisgan. imTaviTve gamoricxuli iyo arno Smitis recefcia sabWoTa germanistikaSi, romelSic nebismieri literaturuli eqsperimenti formalizmad miiCneoda da kvlevis obieqtad qcevas ar imsaxurebda. miT ufro gabeduli Cans batoni nodar kakabaZis nabiji, romelic jer kidev 1988 w. aqveynebs narkvevs Tanamedrove germanulenovani literaturis ZiriTadi tendenciebis Sesaxeb, sadac pirvelad qarTuli germanistikis istoriaSi moixseniebs arno Smits da ganixilavs mis umTavres nawarmoebebs. Tavis erT-erT saleqcio kursSic, romelic romanis Teorias eTmoboda da germanuli filologiis magistrantebisTvis iyo gankuTvnili, Tomas manisa da franc kafkas romanebis poetikasTan erTad batoni nodari sagangebo yuradRebas swored arno Smitis Semoqmedebaze amaxvilebda. “Tanadroul germanulenovan prozaikosTa Soris yvelaze radikaluri da maqsimalisturi eqsperimentatori, Txrobis axali formebis yvelaze gabeduli maZiebeli aris arno Smiti” – vkiTxulob Cems maSindel CanawerebSi.

riT iyo ganpirobebuli batoni nodaris aseTi daintereseba arno Smitis pirovnebiTa da SemoqmedebiT? vfiqrob, maSin ukve asakovanma germanistma am mwerlis naazrevSi bevri iseTi ram aRmoaCina, rac misTvis axlobeli iyo. yvelas, visac baton nodarTan misi cxovrebis ukanasknel aTwleulSi hqonda urTierToba, aucileblad emaxsovreba, raoden gatacebuli iyo igi zigmund froidis siRrmiseuli fsiqologiiT. unda vivaraudoT, rom swored es gataceba akavSirebda mas arno SmitTan. am ukanasknelma 70-ian wlebSi Tavisi nawarmoebis aRqmis gasamartiveblad da Tavisi stilis dasasabuTeblad SeimuSava e.w. etimTa Teoria. etimTa Teoria TiToeuli sityvis miRma mis farul da namdvil mniSvnelobas moiazrebs. etimistika erTgvari kodia, romlis meSveobiTac SesaZlebelia gaiSifros TiToeul teqstSi Cadebuli (yovelTvis seqsualuri) arsi.

aRniSnul Teorias mWidrod ukavSirdeba meoTxe fsiqikuri instanciis cneba. ramdenadac cnobilia, zigmund froidis moZRvrebis Tanaxmad, arsebobs sami fsiqikuri instancia: 1. *aracnobieri*, seqsualuri survilebisa da faruli vnebebis erToblioba; 2. *me*, romelic warmoiqmneba garesamyarosTan individis urTierTobis Sedegad; da 3. *ze-me*, moraluri akrZalvebis erToblioba, romelic mSoblebisa da sazogadoebis gavleniT uviTardeba individs. arno Smitma garkveuli cvlilebebi Seitana zigmund froidis moZRvrebaSi: arsebul sam instancias man meoTxe fsiqikuri instancia daumata. es ukanaskneli, mwerlis azriT, inteleqtualur individs uviTardeba ormocdaaTi wlis asakSi, impotenciis dawyebasTan erTad. esaa iumoristuli instancia, romelic aracnobier leqsikas flobs da iyenebs mas xumrobisa da SemoqmedebiTi saqmianobis dros. ismis kiTxva: ratom ver aRmoaCina mocemuli instancia TviT zigmund froidma? arno Smitis ganmartebiT, fsiqoanalizis mamamTavars arasdros hyolia ormocdaaT wels gadacilebuli inteleqtuali pacientebi. swored am meoTxe instancias ZaluZs aRmoaCinos enis orazrovneba da weros etimisturad. SemoqmedebiT praqtikaSi etimTa Teoria xorcieldeba sityvaTa TamaSis saxiT, romlis Sedegadac warmoiqmneba mravalmniSvnelovani leqsikuri erTeulebi.

egeb sulac am ideebis gavleniT gaxda batono nodari froidizmis apologeti? Cven am kiTxvaze pasuxs verasodes gavigebT, Tumca erTi ram aSkaraa: am or adamians bevri ram hqondaT saerTo. amitomac Cemi moxseneba minda davasrulo amonaridiT arno Smitis tiposkriptuli romanidan *aTeistebis skola*. darwmunebuli var, rom aq gamoTqmul mosazrebebs batoni nodar kakabaZec gaiziarebda:

“religia araferia: dekoracia da TvalTmaqcoba. - : mecnierebi? araferia: isini uxasiaToni arian, advilia maTi motyueba da fanatikosebad qceva. – namdvili ram, rasac ZaluZs = ramac unda moicvas mTeli samyaro? : esaa xelovneba! – Tumca

1. musika? : lamazia, magram bundovani.
2. mxatvroba? : - : mas yvelaze metad umarTlebs! iseTi mkafio SeiZleba iyos, rom hitlerma jorj grosi akrZalos; (& amasTan, arc Targmani sWirdeba!) –
3. literatura yvelaze maRla iqneboda! – rom ar yofiliyo enobriv sazRvrebs mijaWvuli)...” (Smiti 1994:300)

marTlac enobriv sazRvrebsaa mijaWvuli Tavad arno Smitis teqstebic, romelTa Targmnac praqtikulad SeuZlebelia. Tavisi narkveviT ki batonma nodarma pirveli nabiji gadadga am sazRvrebis dasaZlevad, risTvisac qarTuli germanistika yovelTvis misi madlieri iqneba.